**VAN Pakalpojumu līgums (viens pasākums)**

Noslēgts starp šādā pusēm (“Puses”):

<<Account\_Sfx\_Nm\_GLBL>> <<Account\_Name>> (“VAN”)

<<Form\_Company\_Name>>

<<Address\_GLBL\_Line\_1\_Adrs\_Txt\_GLBL>>

<<Address\_GLBL\_Line\_2\_Adrs\_Txt\_GLBL>>

<<Address\_GLBL\_Zip\_Postal\_Code\_GLBL>> <<Address\_GLBL\_City\_GLBL>>

<<Address\_GLBL\_Adrs\_Cntry\_Cd\_GLBL>>

un

Eli Lilly (Suisse) S.A. pārstāvniecība (“Lilly”)

Duntes iela 6,

Rīga, LV-1013

Latvia

Lilly un VAN turpmāk tekstā kopā sauktas arī “Puses,”

Datums: <<Today\_\_s>>

**Vispārējie noteikumi**

Puses ar šo vienojas par sekojošo:

VAN sniegs **Eli Lilly (Suisse) S.A. pārstāvniecība** šādus pakalpojumus (“Pakalpojumi”):

Loģistikas mērķiem Lilly līgumslēdzējpuse ir Lilly uzņēmums, kas atrodas VAN rezidences valstī, taču Pakalpojumus ir pieprasījis un tie tiks sniegti citam Lilly uzņēmumam, proti <<Form\_Host Lilly Affiliate>>.

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

Pasākums: <<Meeting\_MERC\_Name>>

Tēma: <<Meeting\_Participant\_MERC\_Topic\_Area\_MERC>>

Pasākuma datums: <<Meeting\_MERC\_Date\_of\_Event\_MERC>>

Pilsēta: <<Meeting\_MERC\_City\_of\_Meeting\_MERC>>

Cits (pēc izvēles): <<Form\_Additional requirements>>

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

Šādi speciālie noteikumi ir piemērojami Pakalpojumiem:

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

|  |
| --- |
|  |

**Error! Missing test condition.**

**Speciālie noteikumi par informāciju, kas saistīta ar blakusparādībām un sūdzībām par precēm (par pakalpojumiem netieši norādot uz pacienta iesaisti)**

(Manually populated by Cork?) = Special provisions for information related adverse events and complaints about the goods (for services indirectly pointing to the involvement of the patient)

Parakstot šo Līgumu, puses apliecina, ka VAN ir apņēmusies sniegt Pakalpojumus uz šajā vēstulē un tai pievienotajos Vispārējos noteikumos ietvertajiem noteikumiem un nosacījumiem, kas visi kopā veido Līguma kopumu starp pusēm attiecībā uz Pakalpojumiem.

**Apstiprinājuši un parakstījuši:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  VAN paraksts | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Vārds drukātiem burtiem | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Datums |
|  |  |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Lilly paraksts | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Vārds drukātiem burtiem | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Datums |

**Vispārīgie noteikumi un nosacījumi**

1. **Maksājumi**
   1. **Izdevumi**

Papildus Honorāram un saskaņā ar spēkā esošajām vietējām prasībām, Lilly apmaksās pamatotas ceļošanas, uzturēšanās un ēdināšanas izmaksas, kas VAN radušās Pakalpojumu sniegšanas laikā. Jebkādi lidojumi, uzturēšanās viesnīcās un reģistrācija konferencēs vai sanāksmēs jārezervē iepriekš un Lilly šos izdevumus apmaksās tieši trešajai personai – aviosabiedrībai, viesnīcai vai konferences vai sanāksmes organizatoriem. Netiks atlīdzinātas VAN pašu radītās ceļojumu izmaksas.

Papildu/personīgie izdevumi (apkalpošana numurā, tālruņa zvani, interneta pakalpojumi, filmas, mini-bārs, veļas mazgāšana, utml.) netiks apmaksāti.

* 1. **Apmaksas metode**

Ja vien nav norādīts citādi, Lilly apmaksās Saņēmēja Honorāru un izmaksas, veicot elektronisko pārskaitījumu pēc tam, kad būs pabeigta Pakalpojuma sniegšana un parakstīts darbu pieņemšanas akts.

* 1. **Pasākuma atcelšanas maksa**

Lilly patur tiesības pēc saviem ieskatiem jebkādu iemeslu dēļ atcelt pasākumu. Ja VAN Pakalpojumi šādā pasākumā tiek atcelti bez viņa/viņas vainas (par ko vienpersoniski lemj Lilly pasākuma īpašnieks) vai tādēļ, ka Lilly atsauc pasākumu 3 darba dienu laikā pirms pasākuma, Lilly maksās 50% no Honorāra par VAN Pakalpojumiem, izņemot gadījumu, kad Pakalpojumi ietver atsevišķas (vairākas) aktivitātes, un šādā situācijā Lilly apmaksās tikai 50% no Honorāra, kas pienākas par pirmajām 2 aktivitātēm. Jebkāds sagatavošanās darbs, ko VAN jau ir paveicis saistībā ar šādā pasākumā sniedzamajiem pakalpojumiem, tiks apmaksāts pilnībā.

1. **Profesionālā licence**

VAN apliecina, ka VAN ir derīga licence, kas apliecina tās statusu kā veselības aprūpes profesionālim un apņemas nekavējoši informēt Lilly gadījumā, ja šāda licence tiek apturēta vai anulēta. Šādā gadījumā Lilly ir tiesības nekavējoši pārtraukt šo Līgumu, sniedzot attiecīgu rakstisku paziņojumu.

1. **Izbeigšana**Šo Līgumu var izbeigt jebkurā brīdī, 30 dienas iepriekš iesniedzot otrai pusei vai pusēm attiecīgu rakstisku paziņojumu. Šo Vispārīgo noteikumu un nosacījumu 4., 5., 7. un 8. punkti pārdzīvo šī Līguma izbeigšanu.
2. **Konfidencialitāte**

VAN (Pakalpojuma sniedzējs) apzinās, ka VAN (Pakalpojuma sniedzēja) rīcībā var nonākt Lilly sniegta informācija, kas pēc būtības ir konfidenciāla. Tādēļ VAN (Pakalpojuma sniedzējs) piekrīt, ka, izņemot publiski pieejamo informāciju, tādu kā publicēta informācija, VAN (Pakalpojuma sniedzējs) neizmantos šādu informāciju nekādiem citiem mērķiem kā vien Pakalpojumu sniegšanai Lilly un atturēsies no šādas konfidenciālās informācijas izpaušanas jebkurai trešajai personai vai pusei bez iepriekšēja rakstiska pilnvarojuma saņemšanas no Lilly. Puses apzinās un piekrīt, ka Līgums var tikt publiski atklāts pēc pieprasījuma.

1. **Personīgās informācijas izmantošana**

Lilly apkopos un uzglabās visu personīgo informāciju, ko tā ieguvusi saistībā ar šī Līguma izpildi saskaņā ar vietējiem spēkā esošajiem privātās dzīves neaizskaramības/datu aizsardzības likumiem un noteikumiem. Šī Līguma nolūkā personīgā informācija ietver VAN samaksāto atlīdzību. VAN piekrīt, ka Lilly var uzturēt ar VAN šī Līguma un katra Darba uzdevuma ietvaros sniegtajiem pakalpojumiem saistīto informāciju un var izmantot šo informāciju ar farmāciju un veselības aprūpi saistītos nolūkos, un sniegt pārskatu par šo informāciju regulatoriem vai citiem likumā noteiktiem mērķiem. VAN saprot un piekrīt, ka Lilly citos gadījumos neatklās VAN personīgo informāciju, izņemot Lilly uzņēmējiem, kuri ar līgumu apņemas ievērot tādus pašus ierobežojumus. Noslēdzot šo Līgumu, VAN piekrīt, ka šādai VAN personīgās informācijas izmantošanai un piekrīt, ka Lilly drīkst sazināties ar VAN arī nākotnē, lai atjaunotu VAN piekrišanu vai veiktu izmaiņas tajā. Lilly saglabās VAN personīgo informāciju un saskaņā ar iepriekš minētajiem mērķiem daļa no personīgās informācijas var tikt iesniegta citiem Lilly saistītajiem uzņēmumiem, ieskaitot Eli Lilly – Indianapolisē, Indianā, ASV atrodošos uzņēmumu. ASV valdības aģentūrām var būt tiesības saņemt piekļuvi VAN personīgajai informācijai saskaņā ar ASV normatīvajiem aktiem. Par jautājumiem, kas saistīti ar Lilly rīcībā esošo VAN personīgo informāciju, personīgās informācijas iegūšanu, izmantošanu vai atklāšanu, vai pieprasījumiem par piekļuvi tai, personīgās informācijas labošanu vai dzēšanu, lūgums sazināties ar Lilly Personas datu apstrādes speciālistu Lāsmu Jansoni, Tālr. 6736 4000.

1. **Interešu konflikts**Pakalpojuma sniedzējs apliecina Lilly, ka nekādi likumiski ierobežojumi, līgumiskas saistības, nodarbinātības politika, interešu konflikts vai citas profesionālas saistības neierobežo Pakalpojuma sniedzēja tiesības vai spēju noslēgt šo Līgumu, sniegt Pakalpojumus, pieņemt samaksu no Lilly vai izpildīt jebkādas citas šajā Līgumā ietvertās saistības.
2. **Intelektuālais īpašums**

Sniedzot Pakalpojumus VAN var izmantot savus iepriekš izveidotos materiālus, dokumentus, u.c. (“Savi materiāli”). Šādos gadījumos VAN patur visas intelektuālā īpašuma tiesības uz jebkādiem Saviem materiāliem. Citos gadījumos VAN var tikt iesniegti Lilly radīti apstiprināti materiāli (“Lilly materiāli”). Šādi Lilly materiāli vienmēr paliks ekskluzīvs Lilly īpašums un tos nedrīkst izmantot nekādā veidā, kas pārsniedz Pakalpojumu sniegšanai nepieciešamās robežas saskaņā ar šo Līgumu. Jebkādi VAN uz Lilly materiāla pamata radītie atvasinātie materiāli, dokumenti, u.c. (“Atvasinātie materiāli”), kas veido šajā Līgumā noteiktos Pakalpojumus, kļūst par Lilly īpašumu un tie jānodod Lilly pēc šī Līguma darbības beigām.

1. **Pretkorupcijas pasākumi/ Atbilstība**
   1. Pakalpojuma sniedzējs apliecina, ka slēdzot šo Līgumu un izpildot šī Līguma saistības, tam ir pienākums nodrošināt, ka personas, kas ir saistītas ar Pakalpojuma sniedzēju vai personas, kuras sniegs šajā Līgumā noteiktos Pakalpojumus:
2. ievēro visas spēkā esošo vietējā, valsts vai starptautiskā līmeņa likumu, noteikumu un nozares kodeksu prasības saistībā ar valsts iepirkumu, interešu konfliktiem, korupciju vai kukuļdošanu, ieskaitot, ja nepieciešams, ASV 1977. gada Ārvalstu koruptīvās prakses likumu (“FCPA”) ar tā grozījumiem, un jebkādus normatīvos aktus, kas pieņemti, lai ieviestu Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas (“OECD”) konvenciju par ārvalstu valsts amatpersonu kukuļdošanu starptautiskos darījumos (“Būtiskie noteikumi”);
3. neiesaistās nekādā veida darbībās un nepiekopj tāda veida praksi, kas rada Būtisko noteikumu pārkāpumu, jo īpaši neizsaka piedāvājumus, nedod solījumus vai nepilnvaro uzpirkt, saņemt nelikumīgas atmaksas vai jebkādu citu mantisku vērtību, tieši vai netieši valsts vai publiskai amatpersonai ar mērķi nelikumīgi ietekmēt šo personu rīcību vai lēmumus iegūstot vai saglabājot nepamatotas uzņēmējdarbības priekšrocības. Šī Līguma mērķiem “Valsts vai publiskā amatpersona” nozīmē: (i) jebkādu amatpersonu, ierēdni, darbinieku, pārstāvi vai jebkuru personu, kura rīkojas, pārstāvot: (a) jebkādu valsts iestādi, tās departamentu vai aģentūru; (b) jebkādu starptautisko sabiedrisko organizāciju (tādu kā ANO, Starptautiskais Monetārais Fonds, Starptautiskais Sarkanais Krusts vai Pasaules Veselības Organizācija), vai jebkādu tās departamentu, aģentūru vai institūciju; vai (c) jebkādu valstij piederošu vai tās kontrolētu sabiedrību, institūciju vai citu vienību, ieskaitot valstij piederošās slimnīcas vai universitātes; (ii) jebkādu politisko partiju vai partijas pārstāvi; un (iii) jebkādu kandidātu uz politisko amatu;
4. neveic nekāda veida darbības, kas var radīt vai likt uzņemties Lilly atbildību par jebkuru no Būtisko noteikumu pārkāpumiem.

8.2 Pakalpojuma sniedzējam tā ierastajā darbības vietā ir jāglabā detalizēti, precīzi un atjaunināti ieraksti, atskaites un citi grāmatvedības dokumenti, atspoguļojot visus maksājumus un izdevumus, kurus veicis Pakalpojumu sniedzējs saistībā ar Līgumu un veiktās darbības, lai ievērotu Būtiskos noteikumus. Pakalpojuma sniedzējs arī piekrīt sadarboties labā ticībā, lai izmeklētu jebkādu potenciālos likuma pārkāpumus saistībā ar šo Līgumu un apzinās, ka Lilly var izpaust informāciju attiecības uz šo līgumu valsts iestādēm.

8.3 Jebkurš šī Līguma sadaļas pārkāpums ir uzskatāms par būtisku Līguma pārkāpumu un Lilly ir tiesīga nekavējoties izbeigt šo Līgumu nosūtot Pakalpojuma sniedzējam rakstisku paziņojumu. Gadījumā, ja Lilly izbeidz Līgumu, pamatojoties uz šīs sadaļas pārkāpumiem, Lilly var prasīt atlīdzināt vai atmaksāt jebkādus maksājumus, citas kompensācijas vai izdevumu atlīdzinājumus, kurus Lilly ir samaksājusi Pakalpojuma sniedzējam, un Pakalpojuma sniedzējam netiek veikti nekādi turpmāki maksājumi saskaņā ar šo Līgumu.

1. **Vispārīgie nosacījumi**

Pakalpojumu sniegšanā VAN darbosies tika kā neatkarīgs uzņēmējs un nekas šajā Līgumā nepadara VAN par Lilly darbinieku, partneri vai aģentu.  
Pakalpojuma sniedzējs nodrošinās, lai Pakalpojumu sniegšana vienmēr atbilstu visiem attiecīgajiem normatīvajiem aktiem, ieskaitot vietējo reklāmas un sabiedrisko attiecību normatīvos aktus un vadlīnijas attiecībā uz recepšu medikamentiem (kas bez jebkādiem ierobežojumiem ietver arī vietējo nozares kodeksu). Tas ietver jebkādu trešajām pusēm iesniedzamo ar Lilly producētu saistīto materiālu/ dokumentu iesniegšanu Lilly iekšējai izskatīšanai un saskaņošanai. Puses pakļaujas ne-ekskluzīvai tās valsts tiesu jurisdikcija, kurā atrodas līgumu noslēgušais Lilly birojs.